

MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE
DINTRE
INSPECTORATUL GENERAL DE CARABINIERI AL MINISTERULUI AFACERILOR
INTERNE AL REPUBLICII MOLDOVA
ȘI
COMANDAMENTUL GENERAL AL JANDARMERIEI AL MINISTERULUI DE INTERNE
AL REPUBLICII TURCIA
CU PRIVIRE LA COOPERAREA ÎN MATERIE DE FORMARE

Inspectoratul General de Carabinieri al Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Moldova și Comandamentul General al Jandarmeriei al Ministerului de Interne al Republicii Turcia (denumite în continuare „Participant” individual și „Participanți” colectiv) au convenit asupra următoarelor aspecte în vederea dezvoltării cooperării în ceea ce privește instruirea bilaterală.

PARAGRAFUL 1

SCOP

Scopul prezentului Memorandum de Înțelegere este de a stabili principii, responsabilități și alte aspecte cu privire la instruirile care urmează să fie asigurate personalului Inspectoratului General de Carabinieri al Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Moldova în cadrul instituțiilor Comandamentului General al Jandarmeriei de către Comandamentul General al Jandarmeriei din Ministerul de Interne al Republicii Turcia, menționate în Anexa prezentului Memorandum de Înțelegere.

PARAGRAFUL 2

DOMENIUL DE APLICARE

1. Prezentul Memorandum de Înțelegere acoperă principiile de cooperare, cadrul principiilor care urmează să fie stabilite între Participanți, instituții și unități de formare și detalii despre serviciile pentru personalul stagiar care urmează să fie instruit la aceste instituții și unități.
2. Acest Memorandum de Înțelegere nu este un acord internațional și nu creează obligații supuse dreptului internațional.

PARAGRAFUL 3

DEFINIȚII

Termenii din acest Memorandum de Înțelegere au următoarele semnificații:

1. **Participantul delegatar** se referă la partea care trimite personal, echipamente și materiale către Participantul destinatar în scopul implementării acestui Memorandum de Înțelegere.
2. **Participantul destinatar** se referă la Participantul care acceptă personal, echipamente și materiale de la Participantul delegatar în scopul implementării acestui Memorandum de Înțelegere.
3. **Personalul stagiar** se referă la personalul pe care un participant îl trimite pentru a fi format la instituțiile de formare ale celui alt Participant.

PARAGRAFUL 4 AUTORITĂȚI COMPETENTE

Autoritățile competente privind implementarea prezentului Memorandum de Înțelegere:

- Inspectoratul General de Carabinieri al Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Moldova: Direcția Cooperare și Misiuni Internaționale;
- Comandamentul General al Jandarmeriei al Ministerului de Interne al Republicii Turcia: Direcția Strategie și Relații Externe.

PARAGRAFUL 5 PROBLEME LEGATE DE FORMARE ȘI EDUCAȚIE

1. Instruirea va fi oferită în conformitate cu criteriile Participantului destinatar.
2. Personalul care urmează să fie delegat la instruire și educație va fi selectat conform criteriilor stabilite de Participantul destinatar. Personalul care nu îndeplinește aceste criterii nu va fi acceptat la formare/educație.
3. Instruirea se va desfășura în limba de stat a Participantului destinatar (limba turcă). Totuși, în cazul în care Participantul delegatar solicită și desemnează un interpret adecvat conținutului și naturii cursului cu mijloace proprii, fără a crea impedimente parcursului cursului pentru Personalul stagiar, care nu cunoaște limba aferentă, instruirea poate fi asigurată prin intermediul unui interpret într-o altă limbă.
4. Pentru că Participantul destinatar să facă aranjamentele necesare, Participantul delegatar aduce la cunoștință decizia finală de a participa la cursuri și lista de nume cu cel

puțin 10 (zece) zile înainte, alte date de zbor și Raportul medical care indică „Apt pentru Antrenament în Turcia” cu cel puțin 5 (cinci) zile înainte prin Punctul de Contact. În cazul în care raportarea nu va fi realizată în termenii stabiliți, Participantul destinatar are dreptul de a suspenda cererea de formare/curs pentru termenul următor sau de a o anula.

5. Personalul stagiar care finalizează cursurile cu succes, va primi un document/certificat de curs.

6. Statutul personalului, despre care se consideră că continuarea educației și formării nu este benefică din cauza neîndeplinirii standardelor la testul de admitere la formare, eșecul, indisciplina și este inapt din punct de vedere medical, în perioada de formare în conformitate cu legislația Participantului destinatar va fi raportat de către autoritățile competente ale Participantului destinatar, autorităților competente ale Participantului delegatar. În urma raportării, procesul de întrerupere a instruirii și de încetare a instruirii se va aplica într-o săptămână.

7. Personalul stagiar trebuie să respecte programul de lucru zilnic și săptămânal al unității lor de formare.

8. Personalul stagiar va purta uniforme naționale din propria țară în timpul antrenamentelor; armele, echipamentele și alte materiale auxiliare care urmează a fi utilizate în timpul antrenamentelor ce vor fi furnizate de unitatea care asigură instruirea în timpul perioadei de instruire.

PARAGRAFUL 6

PROBLEME FINANCIARE

1. Instruirea va fi gratuită.

2. Pensiunea și cazarea personalului stagiar vor fi asigurate de Participantul destinatar în domeniul de aplicare al instruirii. În cazul în care personalul stagiar dorește să se cazeze într-un loc diferit de cel alocat lui, cheltuielile vor fi suportate de Participantul delegatar.

3. Cheltuielile de transport internațional ale personalului stagiar și cheltuielile de transport până la centrul de curs și salariul zilnic al acestora vor fi asigurate de Participantul delegatar.

PARAGRAFUL 7

ASPECTE JURIDICE

1. Jurisdicție;

a. Personalul stagiar va fi considerat personal de aplicare a legii al Participantului destinatar în ceea ce privește legislația penală și disciplinară.

b. Competența penală va reveni Participantului destinatar.

2. Cereri de despăgubire;

a. Participantul delegatar nu va pretinde la nici o compensație de la Participantul destinatar în cazul în care Personalul stagiar este rănit, devine invalid sau își pierde viața în timpul desfășurării activităților menționate în prezentul Memorandum de Înțelegere.

b. Nicio despăgubire nu va fi solicitată de către Participantul destinatar pentru orice pierdere, daune sau prejudicii cauzate neintenționat bunurilor aflate în proprietatea Participantului destinatar de către Personalul stagiar, care va primi educație și instruire, a Participantului delegatar în timpul serviciului sau formării, sau ca urmare a îndeplinirii atribuțiilor.

c. Personalul stagiar, indiferent de motiv, va plăti propriile datorii când va părăsi Participantul destinatar.

PARAGRAFUL 8

PROBLEME LEGATE DE PERSONAL

1. Statutul personalului stagiar;

Statutul personalului care participă la instruire este specificat în paragrafele relevante din prezentul Memorandum de Înțelegere.

2. Îmbrăcămintea;

a. Personalul stagiar poate purta propriile uniforme naționale în timpul cursului.

b. În timpul desfășurării activităților, atunci când este necesar, Participantul destinatar va furniza îmbrăcămintea, echipamentul și rechizitele necesare.

c. Participanții se vor asigura că Personalul stagiar va atașa pe uniforme ecusoane ce indică numele, prenumele și țările lor pentru a fi identificat.

3. Echipamente și materiale;

a. Echipamentele și materialele furnizate Personalului stagiar pentru a fi utilizate în executarea serviciilor și activităților în timpul instruirii vor fi preluate înapoi la sfârșitul instruirii.

b. Personalul stagiar va fi responsabil pentru buna utilizare și protecția acestor echipamente și materiale.

4. Aspecte disciplinare și încetarea formării;

a. Personalul stagiar trebuie să respecte ordinele și directivele aplicate în trupele, cartierele generale și instituțiile sale. Personalul stagiar care încalcă aceste ordine și directive va fi returnat în țara sa prin încetarea activităților sale.

b. Participantul destinat va avea dreptul să înceteze cursurile de formare ale celor admiși la formare în cadrul prezentului Memorandum de Înțelegere din următoarele motive:

(1) Necoresponderea academică,

(2) Încălcarea legislației statului în care este prezent și a regulilor disciplinare ale unității în care urmează pregătire,

(3) Crearea unei situații care apare în timpul antrenamentului și care poate duce la un prejudiciu asupra sănătății sale la continuarea antrenamentului.

5. Decesul;

În cazul decesului Personalului stagiar, Participantul destinat va informa în acest sens Participantul delegatar, va transfera decedatul la cel mai apropiat aeroport internațional din țara sa și va lua celelalte măsuri necesare, inclusiv sanitare, până la transferul persoanei decedate.

PARAGRAFUL 9

PROBLEME LEGATE DE SECURITATE

1. Participanții nu pot folosi informațiile obținute în timpul instruirii/cursului împotriva intereselor Participantului care furnizează (partajează) astfel de informații.

2. Informațiile confidențiale obținute în timpul instruirii/cursului nu pot fi dezvăluite, transferate sau partajate cu o terță parte fără acordul scris al Participantului care furnizează (partajează) astfel de informații.

3. Personalul stagiar va fi supus regulilor Participantului destinat în utilizarea computerelor, tabletelor, telefoanelor, camerelor video, camerelor, dispozitivelor electronice de stocare a informațiilor (CD-uri, DVD-uri, hard disk-uri externe, unități flash etc.).

4. Personalul stagiar nu va posta pe internet informații, imagini și videoclipuri legate de formarea/cursul în clădiri de antrenament, clădirile administrative, structuri, infrastructuri și zone, precum și informații, imagini și videoclipuri care prezintă arme și diferite vehicule.

5. Prevederile acestui Paragraf vor rămâne în vigoare chiar și după încetarea Memorandumului de Înțelegere, iar Participanții rămân responsabili pentru protecția informațiilor obținute (partajate) în timpul formării/cursului.

PARAGRAFUL 10

SERVICII MEDICALE

1. Participantul delegatar garantează că Personalul Stagiari trebuie să aibă o stare de sănătate atât de bună încât să poată desfășura toate tipurile de activități în conformitate cu prezentul Memorandum de Înțelegere. Participantul destinatar poate solicita acestuia un raport medical care să indice aptitudinea medicală.

2. Tratamentul (cu excepția asistenței medicale de urgență), medicamentele și toate celelalte cheltuieli de îngrijire a sănătății și cheltuielile de transport ale Personalului stagiari în țările lor, cauzate de necesitatea obținerii tratamentului vor fi suportate de Participantul delegatar.

3. Participantul delegatar asigură că personalul stagiari este vaccinat cu vaccinurile stabilite de Organizația Mondială a Sănătății (OMS) și solicitate de Participantul destinatar la intrarea pe teritoriul Participantului destinatar. În acest scop, se va asigura că certificatele standard de vaccinare stabilite de OMS vor fi păstrate la Personalul stagiari cu vaccinurile administrate.

PARAGRAFUL 11

SERVICII SOCIALE

1. Personalul stagiari beneficiază de servicii sociale și administrative, cum ar fi cluburi de ofițeri, cantine, săli de mese și ateliere, în conformitate cu legislația în vigoare și cu statutul la care sunt supuși omologii lor de către Participantul destinatar.

2. Personalul stagiari va beneficia de oportunitățile oferite de Participantul destinatar propriului personal stagiari în timpul odihnei și timpului liber.

PARAGRAFUL 12

SOLUȚIONAREA DISPUTELOR

Orice dispute care decurg din interpretarea sau implementarea Memorandumului de Înțelegere vor fi soluționate prin consultări și negocieri pe cale amiabilă între Participanți.

PARAGRAFUL 13

DISPOZIȚII FINALE

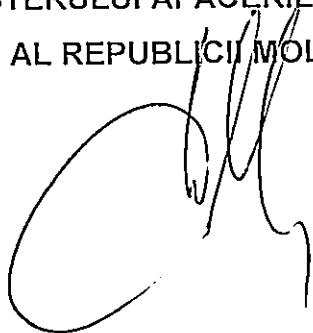
1. Prezentul Memorandum de Înțelegere va intra în vigoare la data semnării sale și va rămâne în vigoare pe parcursul anului 2025.

2. Prezentul Memorandum de Înțelegere poate fi denunțat în orice moment printr-o notificare scrisă a oricăruia dintre Participanți. În acest caz, Memorandumul de Înțelegere va înceta la 30 (treizeci) de zile de la data primirii de către celălalt Participant a notificării scrise de încetare a prezentului Memorandum de Înțelegere.

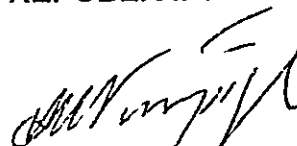
3. Prezentul Memorandum de Înțelegere poate fi modificat în orice moment prin acordul reciproc scris al Participanților. Modificările intră în vigoare în conformitate cu procedura prevăzută la primul paragraf din dispozițiile finale.

4. Întocmit în (oraș) la data de/...../..... (zi, lună, an), în trei exemplare originale în turcă, română și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor diferențe de traducere, textul în limba engleză va prevala.

ÎN NUMELE INSPECTORATULUI
GENERAL DE CARABINIERI AL
MINISTERULUI AFACERILOR INTERNE
AL REPUBLICII MOLDOVA



ÎN NUMELE COMANDAMENTULUI
GENERAL AL JANDARMERIEI AL
MINISTERULUI DE INTERNE AL
REPUBLICII TURCIA



Anexă: Lista cursurilor

Nr	UNITATE	DENUMIRE CURS/FORMARE	DATELE CURSULUI	Cantitatea
1	Comandamentul de antrenament	Curs de control al mulțimii	24.02.2025-07.03.2025	1
2	Foça Gendarmerie Commando	Curs Operațiuni Speciale în Zone Urbane	16.06.2025-11.07.2025	1

Notă: Comandamentul General al Jandarmeriei poate face modificări la datele de începere și finalizare și durata antrenamentelor, dacă este necesar.

ÎN NUMELE INSPECTORATULUI
GENERAL DE CARABINIERI AL
MINISTERULUI AFACERILOR INTERNE
AL REPUBLICII MOLDOVA

ÎN NUMELE COMANDAMENTUL
GENERAL AL JANDARMERIEI AL
MINISTERULUI DE INTERNE AL
REPUBLICII TURCIA